

班級經營與幼兒同儕關係發展： 新移民女性的雙胞胎子女個案研究

賴文鳳

國立臺灣師範大學人類發展與家庭學系助理教授

收稿97.10.22 / 修改97.11.30 / 接受97.12.02

摘要

以越南籍母親所生之六歲雙胞胎兄弟為研究對象，本論文旨在探討幼兒園中不同的班級經營模式與幼兒同儕關係發展的關聯性。資料包括：觀察記錄、教師及父母訪談、及文件作品資料。研究結果：(一)、雖然雙胞胎的母親來台後仍需學習中文，兄弟能彈性運用不同語言的能力反而受到同儕的歡迎。(二)、自由活動時，教師對於教室規則的彈性度與幼兒同儕關係發展有關聯。(三)、在常規經營過程中，教師若能儘量以正面陳述對幼兒行為的期待、儘量以建設性的回饋私下溝通幼兒不當行為，將有助於同儕關係發展。本論文之建議亦一併於文中討論。

關鍵詞：班級經營、同儕關係、新移民女性子女、幼兒教育

The Association between Classroom Management and Children's Peer Relationships: A Case Study of Immigrant Women's Twin Children

Wen-Feng Lai

Assistant Professor

Department of Human Development and Family Studies
National Taiwan Normal University

ABSTRACT

This article aims to explore the relationships between classroom management and young children's peer relationships. The participants are six-year-old, twin brothers born to a Vietnamese immigrant woman in Taiwan. The data include observation notes, parent and teacher interviews, and documents of children's work and school records. The results reveal that, given their mother's limited language ability, the



twin's ability to appropriately use different languages is well accepted by peers. In addition, during free play time, whether the teachers can allow children to flexibly use time and space is associated with children's peer relationships. Finally, it is more likely that positive peer relationships can be nourished, if teachers can positively state the expectations to children's behaviors, and give constructive feedbacks to inappropriate behaviors in private. Discussions of classroom management and the educational needs for immigrant women's children are also included.

Keywords: classroom management, peer relationships, immigrant women's children, early childhood education

壹、緒論

一、研究動機與目的

幼兒園的班級經營與幼兒的學習發展密切關聯，班級經營所營造的氣氛及運作方式其實是一種潛在課程(張芬芬，1998；DeVries & Zan, 1994)；在這種潛在課程裡幼兒學習什麼是教師認可或不認可的行為。教室常規作為教室經營的一部分，幼兒在瞭解、適應教室常規的過程中，幼兒逐漸形成其同儕關係。有些類型的班級常規經營會讓學童在班上變得較少朋友，而某些類型則會讓學童在班上較多朋友(陳惠萍，2004)。關於幼兒同儕關係的研究中，多以幼兒本身的特質(王珮玲，1999；王雅萍，2004)，或是家庭背景因素(林雅婷，2005)作為探討重點。而班級經營作為一種潛在課程，其運作與幼兒同儕關係的關聯性實有探究的必要。

隨著新移民女性子女的成長，90年代的臺灣教育現場出現了愈來愈多新移民女性之子女(教育部，2007)；由於家庭背景的特殊性，這些新移民女性的子女入學後，在不同的教育議題上(如親師互動、多元文化教育)已經帶給教育工作者不同的思考與刺激。

由於新移民女性子女大量入學仍是近幾年的現象，針對這些幼兒的學習、發展的研究成果還在累積當中。由於研究對象的不同、抽樣方式的差異、城鄉差異等因素，不同的研究結果對於新移民女性子女在校表現、適應情形有兩極化的現象。一部分的研究顯示：這類幼兒的學業、行為表現和一般幼兒沒有差異(王瑞璦，2004；陳烘玉、劉能榮、周遠祁、黃秉勝和黃雅芳，2004；陳湘淇，2004；謝慶皇，2004)。另外一部分的研究顯示這類型幼兒的學業表現低於一般幼兒，同時他們在校的負面社會行為比例過高(林璣萍，2003；吳芝儀和劉秀燕，2004；楊淑朱、邢清清、翁慧雯、吳盈慧和張玉巍，2004；蔡榮貴、楊淑朱、賴翠媛、黃月純、余坤煌和周立勳，2004)。



這些研究的角度乃以特殊家庭背景出發，嘗試瞭解新移民女性之子女在校的行為表現或適應情形。這些研究著重於家庭因素和幼兒的學習發展之間的關聯性。不過，幼兒的學習表現除了和家庭因素相關外，學校因素也很重要。例如，課程內容是否和幼兒的生活經驗能連結，師生互動關係是否和諧，教師是否對於不同社經背景幼兒的生活經驗具有足夠的敏感度等因素都和幼兒在校的適應情形、同儕關係有關。關於新移民女性子女的同儕關係研究中，尚未著墨於教室常規與幼兒的同儕互動關係的關聯性。本研究希望探討兩個班級的教師在教室中所領導、形塑的班級經營和新移民女性子女的同儕關係發展的關聯。

基於上述的研究動機和目的，本論文的研究問題如下：

- (一)、新移民女性移民來臺的語言適應因素是否成為新移民女性子女同儕關係發展的阻礙？
- (二)、不同的班級經營模式和新移民子女之同儕關係發展之關聯性為何？

二、名詞釋義

(一)班級經營

班級經營的概念相當廣泛，可指教室規則的訂定、課程安排、教具陳設、問題行為輔導、師生互動模式等，因此「班級經營」一詞包含多層次的意涵(谷瑞勉，2006)。本論文採用谷瑞勉(同上，頁4)對於班級經營的定義如下：

「不只是掌控秩序或管理行為使老師能順利有效的進行教學活動而已，更要藉著對幼兒的充分瞭解、不斷反省修正和與人互動、妥善規劃環境和課程等各方面，引發積極的教與學的關係，並且促進幼兒行為、學習、心理和人格的健全成長與發展。」

(二)同儕關係

本論文所定義的同儕關係以廣義的一起遊戲的同伴(Corsaro, 1985)之間的關係，包含同儕的接納、喜愛、排斥的關係。

(三)新移民女性

本論文所指的新移民女性為來自東南亞國家，和臺灣男性結婚，目前居住在臺灣的移民女性。

三、文獻探討

(一) 班級經營與幼兒發展

教師的班級經營作為一種潛在課程(張芬芬，1998)，對兒童的學習發展有深遠的影響。陳柏璵(2002)指出班級經營所營造的氣氛，對於國小五年級兒童的自然科的學習有影響，對於班級氣氛感受較好的兒童，他們對於科學的態度、對學習科學的態度、對參與科學探討活動的態度、以及對科學家與科學相關生涯的態度較為積極正向。陳惠萍(2004)則探討班級常規經營過程中學生是否為學習的主體時建議，當學生從被動的「觀光客」的身份轉換成積極主動參與學習時，比較





會和老師或同儕有互動，因而對班級比較有歸屬感。

在班級經營過程中，因為教學工作繁重，面對學生不適宜的行為時，教師容易將行為問題歸咎於學生，著重於學生的行為矯正，而忽略了有時候教師的個人特質(陳國泰，2003)、教學準備不充分或對幼兒的瞭解不夠深入(谷瑞勉，1998；蔡淑桂，2004)等因素都可能影響班級經營的效率。陳國泰研究影響初任教師班級經營之知識的發展指出，教師本身個人特質可影響教師如何規範學生的行為。例如，研究對象小蘭老師認為「生活教育最重要」，她對學生違反了生活常規這一項相當的在意而採用「隔離」的方法，「直到聽話了才讓他玩」(頁134)。

谷瑞勉(1998)以一位資深教師和一位初任教師為研究對象，探討兩位教師在幼稚園的學期初的班級經營實施作法的異同、班級經營上所受的影響與應變方式、以及在班級經營上的發展和困擾需求。研究發現資深教師的班級經營較為有效率，而兩位教師的作法差異之一在於資深教師在開學之前充分而有系統的準備迎接新生入學，對個別新生在入學之前就已有初步的瞭解。同時，在常規培養上，資深教師以「少量漸進」方式教導、提醒、並且貫徹執行；遇到了問題行為時，並不急著糾正幼兒的行為，而是先瞭解幼兒過去的經驗和習慣，然後再輔導幼兒行為，並且給幼兒時間學習和適應。蔡淑桂(2004)研究專家教師和新手教師之班級經營策略時也建議要先聆聽學生的意見，保持開明態度和同理心。

在學齡前階段，當幼兒出現違反教室常規的行為時，研究發現當教師以正面方式告知幼兒什麼是合宜的行為時，幼兒較容易歸納出什麼行為是適合的；反之，如果教師僅是不斷的告知幼兒的不當行為，或者與以懲戒，幼兒將很難理解什麼是適宜的行為(谷瑞勉，2006)。同時，若能擅用讚美的技巧，於幼兒出現符合規範的具體行為時，給予明確的稱讚，將有助於學生學習正合於常規的行為(谷瑞勉，2006；蔡淑桂，2004)。

(二) 幼兒同儕關係相關研究

同儕關係(peer relationships)是一個多層次的理論概念。同儕關係可以包括友誼關係(friendship)、同儕的接受度(peer acceptance)、同儕的排斥(peer rejection)、是否被喜愛或被討厭(being liked or disliked)等概念(Buhs & Ladd, 2001)。許多研究指出，是否能為多數同儕接納與兒童在校適應、學業成就顯著相關(Ladd, 1990; Risi, Gerhardstein, & Kistner, 2003)。Risi、Gerhardstein和Kistner(2003)針對美國不同族裔以及不同社經背景兒童的同儕關係的10年追蹤研究結果指出，雖然兒童的弱勢家庭背景對這些兒童未來的學業表現是個不利因素，但是，是否為同儕所喜愛卻比弱勢家庭背景這個因素更為重要。也就是說，雖然同是來自弱勢家庭背景的兒童，相較於不被同儕喜愛的弱勢兒童，被同儕所喜愛的弱勢兒童在學業成績上表現較佳。相較於兒童之間少數的朋友關係，是否能被群體中大多數同儕接納對於兒童的學習生活十分重要。

同儕的接納程度對學齡前幼兒的學習發展更形重要。Ladd(1990)針對125位六歲的兒童在進入幼兒園之初、兩個月內、以及畢業前所做的一系列同儕關係和



學校適應的研究發現，對於幼兒園幼兒而言，是否被大多數同伴喜愛、是否能在幼兒園中交到新朋友和他們是否喜歡上學、對學校的觀感(school perception)顯著相關。在幼兒園中幼兒們最關切的一個議題是：誰是我的朋友？朋友對他們而言，就是可以一起遊戲的同伴(Corsaro, 1985)。究其原因，學齡前兒童的主要學習方式乃透過遊戲活動(Pellegrini & Boyd, 1993)，在遊戲中他們探索、扮演、交談、理解、詢問；在遊戲中他們發展各種能力、技能；同時，在遊戲中他們理解自我。在幼兒園中，絕大多數的遊戲活動發生在群體中，在群體中兒童學習著如何與同儕互動、協商、妥協、合作。

與幼兒的同儕關係發展相關的因素中，幼兒的天生氣質(Kagan, 1997)及語言表達能力(Gallagher, 1993)是兩項重要的個人因素。兒童的氣質特性可包括活動量、適應能力、對新環境或新經驗的趨近或迴避、情緒強度、注意力的分散度、以及堅持度等等內涵。許多的研究指出，兒童若具有容易相處的氣質(如適應力強、社交型)，比較容易受到同儕的歡迎；相反的，兒童的氣質是屬於較難相處型的(如注意力容易分散、好動型)，同儕的接受度會比較低(王珮玲, 1999)。就兒童的語言溝通能力與同儕關係相關性，兒童的溝通能力愈佳，其同儕關係愈好。原因在於，語言溝通能夠輔助兒童表達他們的情緒偏好，遇到不喜歡、不樂意的人事，如果能夠以語言清楚的說出時，同儕比較能夠接納(Dunn & Brown, 1991)。

對於生長於弱勢家庭環境的幼兒：如貧戶家庭、特殊語言文化家庭、單親家庭的環境，研究發現，雖然這些幼兒的成長環境不如一般的幼兒，他們的同儕關係、學業成就並不見得低於一般的幼兒(Cicchetti & Garnezy, 1993; Masten & Coastworth, 1998)。究其能夠抗拒家庭不利因素而仍然順利發展的原因，不外乎下列兩點。其一是幼兒本身的天賦的條件，例如本身的智力良好、特殊的人格特質(如領袖氣質)、堅持度(persistent)、自制能力強(self-control)、以及吸引人的外貌等條件。第二個原因則來自於家庭或學校的支援系統，包括父母的管教方式、老師提供的心理支持及良好的學習環境、同儕間的友伴關係等等。總之，對於一個成長於社經條件較弱的幼兒，他們不一定就會發展出不利的社會人際關係；他們的學業成就、學校適應因此也不見得發生問題(Mendez, Fantuzzo, & Cicchetti, 2002)。來自弱勢家庭環境的幼兒並不見得一定會發展出不良的同儕關係，其學校適應、學業成就亦不見得比一般的幼兒低落。

影響幼兒同儕關係的原因十分多元，除了家庭因素、兒童個人因素外，老師也扮演了相當重要的角色。許多關於兒童的同儕關係的研究指出，兒童在校的同儕關係發展過程中，教師扮演重要的角色(Howes & Smith, 1995; Howes, Phillipsen, & Peisner-Feinberg, 2000; Kennedy & Kennedy, 2004; Mahoney & Wheeden, 1999)。Howes和Smith(1995)將依附理論運用在教室裡的師生互動關係上，嘗試了解師生互動關係、課室學習品質、以及幼兒的認知發展、同儕關係等因素之間有什麼關聯。他們的研究發現，當老師提供適當的情緒支持，和幼兒間形成類似父母和子女間安全的依附關係，有助於幼兒的認知學習，也有助於幼兒正向的同儕互動關係。



另外，Mahoney 和 Wheeden (1999)研究一群中度發展障礙的幼童的師生關係的研究也指出，當老師全然以「一個口令一個動作」的方式給予直接指令(directiveness)，幼童會逐發展成較被動，無法自動自發的從事學習活動。但是，教師給予的指令乃簡潔清楚，並且包含情緒支持(emotional support)和適度的回饋(responsiveness)時，這群中度發展障礙的幼童比較能夠自主學習、能夠和同儕一起活動而建立友誼關係。

(三) 新移民女性子女之學校適應與同儕關係

在針對新移民女性子女在校適應、學習發展的研究中，還沒有針對班級經營中師生互動關係來探討這些幼兒的行為表現。少數關於新移民女性子女的學校適應的研究，有針對幼兒在校適應的情形請老師們填問卷(黃雅芳，2005)，或是訪談老師(林雅婷，2005；黃婉玲，2005；盧秀芳，2004)。黃婉玲(2005)訪談五位國小幼兒的班級導師發現，老師們自己認為師生互動關係都還「和諧」(p.142)，五位老師的認為他們和新移民女性子女的互動沒有什麼問題，並且這五位幼兒的學習適應情形也都良好。而黃雅芳(2005)研究138位新移民女性國小幼兒親師互動與幼兒在校生活感受的問卷調查結果發現，新移民女性子女在校的師生互動情形屬於正面的，這些研究對象的學習適應也沒有因為母親國籍的差異而有不同。

林雅婷(2005)針對一位幼兒園男性幼兒的學校生活適應的研究中，研究者訪談老師對於新移民女性子女的看法、觀察老師平日和這位幼兒的互動模式發現，老師對於新移民女性子女並未因幼兒的母親是外國籍而對這類型的幼兒抱持特殊的觀點；受訪的老師表示，她所接觸過的新移民女性的子女在校行為表現並沒有和其他的幼兒相異，因此老師仍以「平常對待幼兒的態度」(p. 88)和新移民女性的子女相處。重要的是，根據林雅婷實際的觀察發現，老師採用的互動方式多以「鼓勵」和「引導」的正向互動方式(pp. 88 - 90)。林雅婷發現，研究對象的學校適應並沒有發生嚴重的問題，如果研究對象的行為有需要調整之處，老師採取循循善誘，慢慢的引導的方式(p.89)。

林雅婷(2005)的研究對象「啞弟」是個十分頑皮好動的六歲男孩，家人十分的溺愛他，有時會有一些讓老師們傷腦筋的行為，例如，團討時喜歡插嘴說話、上課時間會因為好奇其他班級的活動而自己跑到別班去看、對老師撒嬌耍賴的等等。老師以引導鼓勵的方式讓啞弟了解什麼樣的行為是合宜的，哪些行為規範是學校團體生活必需遵守的。許多國內外的研究均指出，當教師面對兒童不適宜的行為時，如果能以正向說明告知兒童什麼是合宜的行為，而非以負向方式告知兒童不可以做什麼的時候，兒童較能夠清楚歸納出合宜的行為(谷瑞勉，2006；陳惠萍，2004；DeVries & Zan, 1994)。



貳、研究方法

一、參與者

(一)一對新移民女性母親所生雙胞胎兄弟

六歲的雙胞胎兄弟就讀於台北市某公立幼稚園，徵得父母的同意後，園方刻意將兩個人分開上不同班級，園方認為將兩人分開上課有助於兄弟兩人經驗的多元化，兩人可以互相交流不同的學習經驗。雙胞胎兄弟在上這所幼兒園之前曾經上過一年公立托兒所。在本研究中，哥哥的化名為陳昕，弟弟為陳浩。

(二)班級老師

哥哥的班為紅檜班(化名)。紅檜班有兩位老師(Tc 以及 Tg)。弟弟的班為土星班(化名)，有三位老師；Ta、Ty、Tw(實習老師)。表1為五位老師的學歷及年齡摘要。

表1

紅檜班及土星班教師學歷年紀摘要表

班級	教師代號	年紀	教學年資	學歷	註
紅檜	Tc	39	17	學士	
紅檜	Tg	25	5	學士	
土星	Ta	50	24	學士	
土星	Ty	26	4	學士	
土星	Tw	22	1	學士	實習老師

二、資料來源

(一)觀察記錄

為期約八個月的時間(從第一學期的十月開始至第二學期的六月)，我每週至陳昕及陳浩的教室觀察。觀察的時間為教室的自由選角時間以及團討時間，在紅檜班和土星班觀察時間各半，每班每次的觀察自由活動時間約30分鐘。雖然本研究以幼兒自由選角落遊戲時間為觀察重點，為了能夠更多面向的了解研究對象在其他活動時間的行為表現，本研究也記錄了研究對象在團討時間如何參與討論、如何發問、如何回答問題等等社會參與之行爲。

在觀察過程中，我的角色是坐在教室一角，不主動參與幼兒的活動，亦不主動問幼兒問題。當幼兒靠近我，欲與我互動時，我會簡短與幼兒對話。一段時間後，幼兒及老師對我坐在教室一角，拿著筆記本做記錄的漸漸習慣習慣，幼兒暱稱我為「寫功課的老師」。

(二)教師訪談

教師訪談分為非正式及正式訪談。非正式訪談多半發生於活動的轉銜時間、點心時間(團討之後)、以及戶外活動時間。在這些時間點，我與老師閒聊平日教





室內發生的事，或者針對觀察到的現象請問老師的想法。老師們也會主動的提供她們認為與研究相關的資料給我。例如，老師們會分享幼兒的作品、或是老師與家長互動的經驗談等。非正式的訪談內容則根據研究者的記憶謄寫成訪談記錄。另外，平均每個月一次，我與各班老師安排正式訪談時間。訪談內容來自於觀察記錄中的一些疑問請教老師。正式訪談有錄音資料，所有的錄音均轉譯成逐字稿。

(三)家長訪談

為瞭解家長的育兒觀念、家長對老師教育方式的想法、幼兒在家中的活動狀況、以及幼兒成長史，我與雙胞胎兄弟的爸爸媽媽進行三次深度訪談。訪談地點均為學校教室，第一次有班級老師陪伴；第二次則只有我及爸爸媽媽；第三次是在學校的畢業典禮之後，訪談時兄弟兩人在旁邊玩耍。

(四)田野札記

在謄寫觀察記錄的過程中，我會將當次觀察記錄或訪談時個人的想法、思考寫成田野札記。札記的內容十分廣泛，可以是對觀察行為的判斷、觀察或訪談資料的初步編碼、分析時可能使用的代碼的思考、代碼可能代表的抽象概念、下次觀察或訪談應該要注意的事項、觀察過程中思考到的相關教育理論、或是對自己觀察訪談技巧的反省等。總之，田野札記的書寫是為了協助我在資料蒐集過程中，不僅專注資料蒐集的深度與廣度，同時還能兼顧到資料分析、詮釋的可能角度。

(五)幼兒作品、聯絡簿資料

為了解幼兒在觀察時間之外的活動參與、幼兒其他方面的發展、以及家庭與學校的聯繫情形，幼兒的作品以及聯絡簿資料也是資料來源之一。

三、資料整理與分析

各類的資料均以日期標示蒐集日期，如(父母訪談，042905)表示此筆資料於2005年4月29日訪談父母時所蒐集；而(觀察記錄，112604)則表示此筆資料來自於2004年11月26日的觀察記錄。教師訪談的資料亦以同樣的方式整理。另外，由於兩位幼兒和紅檜班的老師們會使用閩南語，為了忠實於研究對象的語言選擇，他們使用閩南語的部份我採用「羅馬拼音」系統直接書寫而不翻譯成中文，在閩南語的「羅馬拼音」之後再附加中文翻譯。

資料分析從資料蒐集初期就開始，一直持續到研究成果的書寫結束。我反覆閱讀思考所有謄寫完整的教室觀察記錄、教師及家長訪談稿、田野札記、檔案筆記、閱讀思考過程中，首先賦予片段資料可能的代碼(如，語言表達、主動參與)。發展代碼的過程中，亦持續思考不同的代碼是否可能歸納成一個類別，不同的類別是否可以形成一個主題。當資料分析逐漸形成主題後，繼續思考這些主題與主題之間的關聯。最後，再根據主題之間的關聯性統整成幾項主要的研究成果(Miles & Huberman, 1994)。



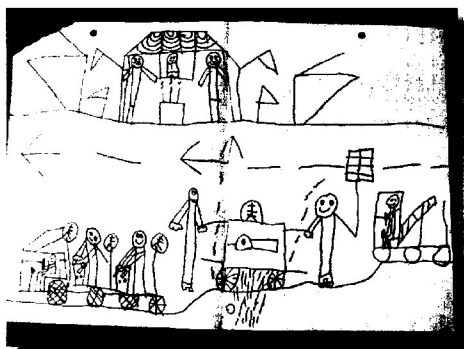
四、雙胞胎兄弟之家庭背景

陳爸爸今年40多歲，陳媽媽將近30歲。七年前陳媽媽從越南來臺灣，六年前生下雙胞胎。爸爸目前是計程車司機，高中畢業。陳爸爸的母親(陳阿嬤)與陳爸爸一起住，陳阿嬤將近70歲，在家中使用的語言的是陳爸爸口中的「國台語」；也就是夾雜著閩南語和國語。他們住在台北市某一勞工階級的社區。

陳媽媽在越南小學畢業，移民來臺灣時會簡單的國語，過去六年來，她持續的上國小附設的識字班，現在已經是識字班小學畢業的程度。她計畫繼續上國中部的補校，因為這樣「以後才能繼續教他們念書，才能找到工作」，陳媽媽目前在麵包店工作協助烤麵包(父母訪談，123104)。

陳媽媽上班時，兩個孩子主要是由陳阿嬤照顧。晚上也是跟著陳阿嬤睡，因為媽媽有時必須上中文識字班，沒有辦法照顧他們。前幾年越南阿祖曾經來臺灣半年幫忙照顧孩子。越南阿祖和雙胞胎兄弟以越南語互動，根據陳媽媽的解釋，兄弟兩人「很厲害」可以聽懂阿祖的話，可以跟阿祖溝通。

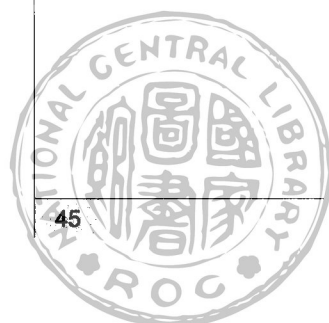
陳爸爸工作時間很長，只有星期天可以跟小朋友相處。陳爸爸說：「因為阿嬤說的國台語不標準，媽媽又還在學，我平時不在家沒有辦法教他們，所以我就跟阿嬤說，讓他們看電視好了，看電視可以學到很多話。」平日下課後，除了看電視外，兄弟兩人最常跟阿嬤到附近的廟宇或是道場玩。兄弟兩人對於宗教儀式相當熟悉，他們在學校裡的畫作裡常有描繪廟裡作法事的場景(圖一)。(父母訪談，042905)



圖一 陳昕的廟會圖

雖然陳爸爸的工作很忙，只要學校有舉辦關於家長的活動，陳爸爸和陳媽媽一定參加。紅檜班Tc說：「他們真的很照顧孩子，只要學校有事，打個電話給爸爸，他會很快的回應。」小朋友的聯絡簿都由陳爸爸簽名，主要原因是因為陳媽媽還在學中文，有時看不懂聯絡簿的內容。(教師訪談，020405)

這兩個孩子的天生氣質差不多；個性隨和、喜歡開玩笑、很好相處、愛面子、非常有創意，在學校中喜歡的活動也幾乎完全相同(建構玩具、畫畫、勞作、戶外活動)(觀察記錄，112604、010705、042205)。雙胞胎兄弟受到父母、阿嬤的盡心的照顧，六歲的他們還沒有生過任何重病。關於父母親對與雙胞胎兄



弟未來的期望，他們希望孩子未來能有「一技之長」就好了，不需要念很多的書，也不需要做什麼大事、賺很多的錢(父母訪談，061805)。

參、研究結果與討論

一、幼兒語言溝通能力和同儕關係發展

新移民女性來台後生活上的挑戰之一乃學習以臺灣的語言溝通(夏曉鵬，2002)，因而其子女的語言發展一直是教育工作者和學術界關注的焦點。本論文之目的並非探討新移民女性子女之語言發展狀況，但因幼兒之語言發展與其同儕關係發展相關(Dunn & Brown, 1991; Dunn, 2004)，因此本論文嘗試先瞭解這對雙胞胎兄弟的語言溝通能力和同儕關係發展的關聯性。分析結果指出在目前的發展階段，這對兄弟和同儕的語言互動並沒有明顯的困難，反而因為他們靈活運用語言的能力讓他們在同儕之中相當受歡迎。

兄弟兩人目前主要的溝通語言是國語。在家裡，爸爸媽媽都跟他們以國語交談，阿嬤則是以國語、閩南語混合用，因此，這兩個孩子能以閩南語溝通。有一天陳浩跟一個小女孩開玩笑說她是「歐巴桑」，那個小女孩馬上就說：「那你是歐利桑。」兩個人大笑，然後，陳浩以閩南語流利的說：「li kong sim-mih goa thia bo」(你說什麼我聽不懂)(觀察記錄，121704)。陳昕也曾經發生類似的狀況，某一次吃點心時，陳昕假裝在賣東西，對著旁邊的小孩說：「沒有囉，賣一百，賣一百，boe ji chap」(賣二十)，他最後說的降價的部份是用閩南語說的(觀察記錄，012105)。

在幼兒園裡遊戲的情境中，兄弟兩人會將國語的四聲變調，說出像是外國人學中文時四聲混淆的國語。或者，他們會以非閩南語、非國語的語言表達想法。這些刻意混淆四聲、非國語非閩南語的表達方式，並沒有發生在班老師在場的時候。在上課、正式的場合，兄弟兩人還是以教室裡使用的國語溝通。

某天，陳昕跟一群小男孩圍繞在工作櫃旁，欣賞著彼此組合好的超人、戰車、火箭等等模型。八個男孩，七嘴八舌的在討論誰拼的比較好。陳昕突然以四聲不準的國語說：「喔，這麼一這麼一熱啊—這個這個車子。」因為陳昕的豐富的表情加上有趣的聲調，在場所有的小孩目光都由模型玩具轉到陳昕的身上，所有的孩子笑鬧成一堆，陳昕自己也大笑了起來(觀察記錄，031105)。

兄弟兩人的語言表達並非一開始如同現在一樣流利。相反的，根據所有教過兄弟兩人的老師不約而同的表示過，剛開始接觸到他們時，都以為「他們不會說話，」或是「他們聽不懂老師講的話。」隨著上幼兒園的時間增加，兄弟兩人的語言發展愈來愈穩定，愈來愈成熟，甚至超越其他的孩子(教師訪談，100804、123104)。

由於成長在多種語言的環境，加上陳媽媽也還在學習以國語溝通，兩兄弟的語言發展情形與一般的台灣孩子不同。因為學校所使用的語言是他們比較少接觸的類型(阿嬤的「國台語」、媽媽的學習中的國語、電視語言是他們生活中最常



聽到的語言)，他們需要一段時間學習。根據老師們的評估，由中班到大班，兩兄弟的語言表達已經沒有什麼問題，語言表達不致於成為同儕互動的障礙。相反的，由於兄弟兩人已經能夠分辨什麼時間可以用什麼樣的語言(閩南語、四聲混合的國語)，他們彈性利用多語的能力而受到同儕的注意與好奇。

二、班級經營中教室常規的彈性度與同儕關係發展

如同谷瑞勉(2006)對班級經營的定義，班級經營不僅是幼兒的行為管理，而是全面性的和幼兒的行為、學習、心理和人格發展相關。有些看似細微的規定，卻對幼兒的學習發展有著深遠的影響。本論文研究發現，自由活動時間時老師對於幼兒如何在角落間移動的規定對於幼兒的同儕發展密切相關。

陳昕跟陳浩在自由選擇角落的時間，幾乎都選擇美勞角或益智角。他們喜歡畫畫、動手做勞作，或用建構玩具組合模型。兄弟兩人喜歡、擅長的活動幾乎完全一樣。他們的畫作、勞作作品、或建構玩具組合成的模型成品，都顯示兄弟兩人在精細動作、觀察能力上特殊的表現。

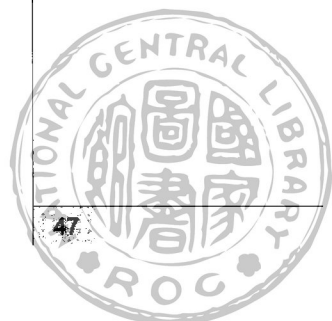
上學期開始時，由於陳昕及陳浩的興趣所在，以及在創造方面的特殊天份，他們的作品吸引了許多孩子的注意，無論男孩女孩，對他們的作品都非常好奇，孩子們都想要參與他們的工作，或者想要加入他們的遊戲。不過，隨著班級常規逐漸訂下來，以及兩個班級的老師對常規經營方式的不同，兩個班級裡陳昕與陳浩慢慢發展出不同的同儕互動關係。到了下學期將近結束時，陳昕傾向於跟一群幼兒一起玩，而陳浩則傾向於獨自一人玩。

在紅檜班，自由選擇角落的時間裡，陳昕和小朋友可以隨著所玩的活動、玩伴的改變等因素而自由的改變選擇的角落。他們可以從益智角開始一個活動，然後，到圖書角看書，而後，到美勞角作勞作。選擇一個角落、或離開一個角落是孩子可以自由決定的。為了空間和教具使用的效率和教育意義的考量，老師僅規定每個角落人數的上限。

在土星班，陳浩的老師為每位幼兒準備好「日記圖」，幼兒每天來到學校第一件事就是要先計劃好自由選擇角落的時間裡要到什麼角落玩。幼兒必須遵照自己的計畫，依序到不同的角落玩。當小朋友決定了角落後，在日記圖上用畫圖的方式標明在選擇的角落要玩什麼活動，除非特別原因，小朋友不可以隨便換角落。

陳昕和陳浩的個性相當開朗活潑，老師們都一致認為他們都「滿好動」、而且「喜歡分享作品」(教師訪談，122404、012105)。他們做好一個作品或模型，會喜歡拿著作品或模型跟小朋友們分享；一起玩或是一起欣賞。學齡前兒童同儕關係的建立過程中，所謂的朋友關係很多時候建立在是否會「一起玩」條件，研究發現，當訪問學齡前兒童彼此之間是否是朋友時，他們對朋友的定義其實是指「一起玩的孩子」(Corsaro, 1985)。

在紅檜班，有一次在美勞角，同桌的其他三個孩子在做劍，陳昕則在畫畫。他畫完後，也想要做劍，他靜靜的拿了冰棒棍，也沒有問其他孩子是如何做的，幾分鐘內，他就完成了劍。完成了劍後，他繼續做了一個盾牌，同桌的其



他孩子跟著模仿陳昕，也都做了盾牌。然後他們拿著盾牌和劍到公佈欄前的空間玩刺劍的遊戲。這時候，有其他孩子看到了，也想加入，就到美勞角做了劍與盾牌，一起玩刺劍遊戲。Tc看到這個遊戲進行，提醒他們說：「你們都在假裝喔，不要真的刺，要小心喔。」整個遊戲的進行順利，沒有小朋友受傷或爭執，自由選角落的時間過後，吃了點心，這群孩子繼續到戶外玩相同的刺劍活動。(觀察記錄，121004)。

在陳浩的教室裡，對於孩子一早在日記圖中決定要玩的活動，老師們相當堅持一定要在預定的時間、地點內完成。如果沒有按照日記圖上的計劃，老師會很嚴格的提醒孩子們。在土星班常聽到老師在自由選擇角落的時間裡，高聲提醒幼兒他們沒有按照「日記圖」的計畫玩角落。對於陳浩以及少數的孩子，他們經常無法遵守這項規定。為了探索自己作品的各種玩法，陳浩經常忘了必須按照日記圖的計畫來換角落這個規定。他完成某個作品後，常常會帶著他的作品到教室的其他區域玩，因此，陳浩跟少數的幾個孩子經常是被老師們提醒的對象。

某天，陳浩用廢棄紙做了一個風箏，他靜悄悄的拿到教室外的樓梯口，把風箏向下放。這時，陳浩的老師Ty正好要從樓下走上來，遠遠看到風箏，她用十分嚴峻的口氣高聲說：「陳浩，我不用看就知道是你，請問現在是什麼時間？」陳浩小聲回應：「是角落時間。」說完，陳浩馬上跑回教室(觀察記錄，122404)。又如，某日一早到學校畫日記圖時，陳浩表示他今天想到娃娃家當老闆，不過，到了娃娃家，六個孩子起興要玩放煙火的遊戲，因此把娃娃家當成了公園，孩子們假裝他們躺在公園的草地上，將娃娃家裡所有可以向上拋的玩具，如衣服鞋子，全都往上拋，當成從天而降的煙火。Ta遠遠看到六個孩子躺在地上，不斷的向上丟玩具時，她對這群孩子大聲的說：「你們不在賣東西嗎？還不快快賣啊，怎麼都躺在地上丟東西？」孩子們解釋說他們是在玩煙火的遊戲，Ta相當堅持的說：「可是你們早上不是說要玩煙火啊！」(觀察記錄，041506)

對於陳浩經常被老師提醒要按照日記圖的計畫來玩角落的情形，我詢問老師的看法。Ta認為，陳浩應該早就要知道這個規則了，「他是弟弟，在家裡大家好像都比較讓他，把他寵壞了，所以(陳浩)比較不聽話。」但是當我告訴Ta，陳浩的哥哥在另外一班也會換角落玩，哥哥的老師允許孩子換地方嘗試不同的玩法，Ta還是認為陳浩比較不乖，歸因於雙胞胎雖然年紀一樣，「做哥哥的還是比較像哥哥」(教師訪談，042205)。

當教室的常規缺乏彈性，嚴格的要求兒童必須按照一定的程序完成工作或遊戲，缺乏考慮兒童身心發展過程中的個別需求時，對於像這對雙胞胎兄弟這樣極具創造力的兒童而言，最明顯的影響在於無法發揮他們的創造力外，對於陳浩的同儕互動關係也有負面的影響。陳浩經常被老師提醒要回歸到他預先計畫的角落去的情形或許已經間接形塑陳浩是個「不乖」的孩子這樣的印象。誠如Risi, Gerhardstein和Kistner (2003)指出，是否被同儕喜愛是同儕關係相當重要的決定因素，一個像陳浩這樣「不乖」的孩子或許較少的同儕能夠排除教師的影響而感覺喜愛陳浩，進而願意和陳浩形成穩定的朋友、玩伴關係。反觀陳昕在紅檜班的同儕互動關係，他比較能夠以自己擅長的方式和同儕遊戲。在角落時間，他的能力



能夠充分發揮，而其他的幼兒也能夠自由的加入、離開陳昕所從事的活動。

三、班級經營中的師生互動與幼兒同儕關係

上節的分析結果是以班級經營的方式討論同儕互動關係，本節呈現與教室常規有關的師生互動狀況與同儕互動關係的關聯。

在紅檜班的師生互動模式中，老師通常給予幼兒正面的回應與鼓勵，讓幼兒有機會了解自己以及同儕的優點。對於幼兒的問題行為，陳昕的老師通常以私下勸導或是給予較有效的正向陳述教室常規的方式 (Fisher, 2003, 引自谷瑞勉, 2006, p.60)讓幼兒自行反省。在土星班陳浩的老師則相信幼兒必須經過不斷公開的提醒行為上的缺失，他們才會認真的對自己的行為及學習負責；對於幼兒的優點，老師們認為還可以再進步，因此比較不傾向於直接肯定幼兒的優點。

陳浩經常被老師公開提醒某些不當的行為；諸如玩具沒有收好、說話太大聲、隨便換角落、團討時沒有舉手就說話、故事書沒有歸位等等。陳浩的老師Ta曾說：「在我們視線內的時候，他常常就是一號表情(老師模仿陳浩面無表情的樣子)，很弱，很畏縮的樣子、、、只要在我們的視線外，他就開始搗蛋，做很多動作，然後，我一叫陳浩，他就開始不講話。、、、他在視線內跟視線外的表現真的很不一樣」(教師訪談，032505)。

由於土星班老師對於教室常規嚴格的規定，以及老師慣常以公開指名的方式提醒孩子，從期初的老師經常性的點名陳浩不合適的行為，隨著時間的推移，換成是小朋友開始主動向老師報告陳浩「不適當」的行為。反觀當陳昕有需要修正的行為時，紅檜班的老師通常會私下提醒他，當他有些行為值得鼓勵時，陳昕的老師們會以回饋表揚的方式讓陳昕知道什麼樣的行為是符合標準的。如同谷瑞勉(2006)所強調，教師若能具體清楚的指出兒童符合教室常規的行為，逐漸的兒童可以歸納出什麼樣的行為是合宜的。

以下的例子進一步具體的說明與常規相關的師生互動可以如何與兒童的同儕關係產生關聯。某天，陳昕跟他的好朋友用廢棄的早餐麥片盒做了一個雙手會動的人偶，做好後，孩子們都很好奇如何可以操作人偶的雙手。Tc就在團討一開始的時候，讓陳昕跟他的好友一起到教室前方，解釋他們如何製作這個人偶。在Tc的協助下，陳昕和全班共同討論出如何玩人偶才不會把人偶弄壞，陳昕也很大方的答應了讓孩子們能夠玩那個人偶。解釋完之後，老師讓陳昕把人偶放在一個櫃子的上方，讓其他孩子有機會去觀察、操作。

同一早上，陳浩用廢棄的紙張也做了一個人偶。陳浩的人偶是平面的，大小約80公分，人偶的四肢分別打了洞，以毛線穿過洞、打結後，陳浩可以用毛線操作人偶。他自己玩了大約一分鐘後，搬了一張椅子到佈告欄前的工作櫃前，站上椅子、爬到工作櫃上，把紙片人偶用佈告欄上的圖釘釘在佈告欄醒目的地方。三位老師都沒有注意到陳浩一連串的舉動，因此他沒有被老師們制止爬高的行為，他自己拿圖釘釘人偶的動作很迅速的完成。

過了幾分鐘，團討時間到了，小朋友先要收玩具，Ta走到陳浩的面前，指著地上的玩具，對著陳浩說：「陳浩，把那個收起來」。陳浩沒有說什麼，將一





籃的組合玩具拿到教具櫃歸位。

然後，全班聚集在佈告欄前坐下，準備討論當天的各項工作。待小朋友都坐好後，Ta看了一眼佈告欄，沒有說任何話，便開始討論如何全班合作畫一幅海報。Ta解釋結束後，拿出一張事先準備好的壁報紙，用圖釘釘在佈告欄上。那張壁報紙將陳浩人偶的遮住一半，就在Ta釘好圖釘時，陳浩對著旁邊的小孩小聲的說：「那上面有一個人耶！」那個孩子說：「我有看到啊！」(觀察記錄，012105)。

事後我好奇的詢問Ta是否有注意陳浩的作品，為何將陳浩的作品以壁報紙遮去了一半，也沒有在全班面前提到所有幼兒都看得到的人偶，Ta解釋說：「陳浩很會做勞作，我知道。他的手真的很細，也很會觀察。可是他有時候很搗蛋，常常不收玩具，或是自己在下面講話。我故意忽略他啊，讓他知道，要乖乖聽話，老師才會稱讚你啊！」我接著追問：「不過，他今天有幫忙收玩具喔。」Ta說：「是啊，他今天比較乖，可是還不夠啊。要天天都這樣才行」(教師訪談，012105)。

陳浩的老師刻意的忽略陳浩釘在佈告欄上的人偶，期待陳浩能夠瞭解老師忽略他做的人偶的隱含因素；而陳昕的老師利用團討時間，直接讓全班分享陳昕的人偶。陳浩的老師或許以「忽略」作為一種行為輔導的策略(王淑娟和林欣瑩，2004)，但是對於其他幼兒而言，他們感受到的或許是老師對陳浩的負面觀感，否則為何一個如此顯眼的作品釘在所有幼兒看得見的佈告欄上，而老師卻隻字不提？老師的出發點是善意的，希望陳浩能逐漸的修正他的行為，以期符合教室常規，不過，這種以公開「忽略」的輔導方式將傷害陳浩在同儕之間的觀感，進而影響他的同儕關係。

較之土星班師生互動所營造的負面氣氛，陳昕的老師讓所有的幼兒都知道陳昕擅長勞作，也讓陳昕有機會練習分享自己的作品。練習分享是增進同儕關係重要的課題，尤其對剛接觸團體生活幾年的幼兒而言，往往需要教師適時的引導，教師需要經常創造機會讓幼兒練習分享自己的物品或玩具(谷瑞勉，2006)。陳昕的同儕對於陳昕的接納與喜愛除了源自於他個人特質外，他的老師所經營的建設性整面的師生互動亦使得紅檜班幼兒得以有機會經驗到正向的、富於建設性的同儕互動關係(DeVries & Zan, 1994)。

肆、研究限制與建議

本論文旨在探討幼教師所經營的班級經營和新移民女性之幼兒的同儕關係的關聯性，研究結果指出新移民女性之子女的同儕關係是否良好與母親的移民背景不一定有關聯，兄弟兩人來自相同的家庭背景，語言發展並無顯著障礙的情形下，較之陳昕經常性的獨自一人玩教具、被同儕打小報告、被老師提醒不合宜的行為的情形，陳浩被同儕接納喜愛的程度顯得突出。換言之，兄弟二人的家庭、個人的條件相仿，卻分別發展出相異的同儕關係時，研究結果指出班級經營中教室常規的彈性以及師生互動情形扮演重要角色。



本論文乃屬初探性的研究，嘗試瞭解新移民女性之子女在校的同儕關係發展狀況。同儕關係是一個相當複雜的概念 (Buhs & Ladd, 2001)，而本論文僅以幼兒在自由活動中是否經常與其他幼兒一起玩為判準，討論他們為同儕喜愛與接納程度，研究方法無法得知研究對象在不同的場合下的同儕關係是否均如自由活動時所呈現的樣貌。例如，在戶外活動時間，我多次遠遠觀察到陳浩和一群幼兒一起遊戲，但由於追隨著幼兒觀察他們的互動情形一直是幼兒發展研究方法上的一大挑戰 (Tizard & Hughes, 1984/2002, p. 13)，我僅站在遠處觀看，無法確切得知他和一群幼兒遊戲的情形如何？是否他在不同的場合的同儕關係有差異？這是本論文的一項限制，同時也是兒童研究方法上值得繼續努力的方向。

另外，在一般幼兒園以及國小教室裡，像土星班的班級經營模式或許是相當普遍的現象。目前陳昕的行為模式不見得符合國小老師對兒童的行為規範的要求，因此，未來陳昕的同儕關係、學校適應狀況不一定沒有問題。本研究之資料蒐集雖然進行了約八個月的時間，並未包涵雙胞胎兄弟進入小學後的同儕關係發展。為了更準確的了解新移民女性子女的學校適應狀況，有必要進行更長期的觀察研究，如此才能夠更精確瞭解兒童同儕關係發展的演變過程。這是本論文的限制之二。

根據本論文的研究結果，以下是對於學校教師的幾項建議。首先，本論文的研究結果呼應了一些關於班級經營的研究結果，有效的班級經營模式需要正面的陳述對幼兒的行為期許，以及正面描述幼兒行為 (谷瑞勉，2006；陳惠萍，2004；蔡淑桂，2004)。雖然注意幼兒負面行為乃教師之常情，但若只做到不斷提醒幼兒負面行為之不當，而忽略了幼兒在學習社會規範中某些正面行為的努力，需要輔導的幼兒將無法清楚瞭解何種行為是適宜的。更重要的是，教師可以時時提醒自己，班級經營和幼兒的同儕關係其實緊密相關 (Fisher, 2003，引自谷瑞勉，2006)，教師與幼兒在常規經營過程的互動中所傳遞的訊息實足以影響幼兒對同儕的觀感，教師應期許自身少用負面語言描述幼兒的行為，以期幼兒同儕關係能朝著合作、分享、欣賞的方向發展。

其次，新移民女性適應臺灣生活的良好與否關係著她們子女的社會情緒發展，而陳媽媽移民來台生活、語言適應的情形尚稱順利，沒有遇到嚴重的適應問題，或許這是母親的移民背景並未造成雙胞胎兄弟學校適應的問題因素之一。不過陳媽媽的例子並無法代表新移民女性來台的普遍現象，關於新移民女性適應情形的研究指出，新移民女性來台的適應狀況有相當的個別差異 (陳美惠，2002；陳嘉誠，2001)。本論文建議學校教師對於新移民女性子女之不同的教育需求能培養較高的敏銳度；例如能運用多元語言溝通或許是很多其他新移民女性子女的特長，教師或許可以讓他們發揮所長，在教室中允許他們以多元語言和同儕互動，以利其同儕關係的發展。



參考文獻

- ▣ 王珮玲 (1999)。六位氣質類型幼兒的同儕關係。台北市立師範學院學報, 30, 415-430。
- ▣ 王淑娟和林欣瑩 (2004)。幼兒行為輔導：理論與實務。台北：啓英。
- ▣ 王雅萍 (2004)。幼兒依附關係與社交地位相關性之研究：外籍配偶與本地配偶子女之比較。未出版碩士論文，台北市立師範學院，台北市。
- ▣ 王瑞堦 (2004.06)。讓她們進入我們的世界—誰能幫助我們輔導外籍配偶及其子女？周立勳(主持人)。外籍與大陸配偶子女教育輔導學術研討會，嘉義大學。
- ▣ 吳芝儀和劉秀燕(2004, 6月)。跨文化衝擊下外籍新娘家庭環境及其子女行為表現之研究。外籍與大陸配偶子女教育輔導學術研討會，嘉義大學。
- ▣ 谷瑞勉(2006)。幼兒園班級經營：反省性教師的思考與行動(2版)。台北：心理。
- ▣ 谷瑞勉(1998)。學期初之班級經營—資深與初任幼兒教師之比較。屏東師範學院國民教育研究所論文集, 2, 37-53。
- ▣ 林雅婷 (2005)。外籍配偶子女幼兒園生活適應之個案研究。未出版碩士論文，國立臺灣師範大學，台北市。
- ▣ 林璣萍 (2003)。台灣新興的弱勢族群：外籍新娘子女學校適應現況之研究。未出版碩士論文，國立台東師範學院，台東市。
- ▣ 夏曉鵬(2002)。流離尋索—資本國際化下的「外籍新娘」現象。台北：唐山出版社。
- ▣ 張芬芬 (1998)。國小新生班級常規學習中的潛在課程及其省思：由Philip W. Jackson的觀點談起。初等教育學刊, 6, 111-126。
- ▣ 教育部(2007)。95學年外籍配偶子女就讀國中小人數統計。2007年10月29日，取自
http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/data/serial/fomas.xls?open
- ▣ 陳柏聰(2002)。台中市國小自然科班級氣氛與學生對科學態度之研究。未出版碩士論文，國立台中師範學院，台中市。
- ▣ 陳美惠(2002)。彰化縣東南亞外籍新娘教養子女經驗之研究。未出版碩士論文，國立嘉義大學，嘉義縣。
- ▣ 陳烘玉、劉能榮、周遠祁、黃秉勝和黃雅芳(2004.06)。台北縣新移民女性子女教育發展關注之研究。楊淑朱(主持人)外籍與大陸配偶子女教育輔導學術研討會，嘉義大學。
- ▣ 陳國泰(2003)。初任幼兒教師班級經營知識的發展及其相關因素之研究。和美技術學院學報, 22 (1), 113-140。
- ▣ 陳惠萍(2004)。班級常規經營的新觀點。國教之友, 55 (3), 3-10。



- 陳湘淇(2003)。國小一年級外籍配偶子女在智力、語文能力及學業成就表現之研究。未出版碩士論文，國立台南師範學院，台南市。
- 陳嘉誠(2001)。臺灣地區外籍新娘幸福感之探討。未出版碩士論文，私立高雄醫學大學，高雄市。
- 黃雅芳(2005)。新移民女性親師互動與子女學校生活感受之探究。未出版碩士論文，國立台北師範學院，台北市。
- 黃琬玲(2005)。東南亞外籍配偶子女的家庭環境與學習適應情形之研究。未出版碩士論文，國立台北師範學院，台北市。
- 楊淑朱、邢清清、翁慧雯、吳盈慧和張玉巍(2004.06)。雲林縣外籍女性配偶子女在校狀況之調查研究。謝建全(主持人)。外籍與大陸配偶子女教育輔導學術研討會，嘉義大學。
- 蔡淑桂(2004)。幼稚園專家教師與新手教師的班級經營策略之比較研究。康寧學報，6，181-224。
- 蔡榮貴、楊淑朱、賴翠媛、黃月純、余坤煌和周立勳(2004.06)。外籍配偶子女就讀國民中小學之學習表現與學校輔導措施現況調查。謝建全(主持人)外籍與大陸配偶子女教育輔導學術研討會，嘉義大學。
- 盧秀芳(2004)。在台外籍新娘子女家庭環境與學校生活適應之研究。未出版碩士論文，國立政治大學，台北市。
- 謝慶皇(2004)。外籍配偶子女學業成就及其相關因素探討。未出版碩士論文，國立台南大學，台南市。
- Buhs, E. S., & Ladd, G. W. (2001). Peer rejection as an antecedent of young children's school adjustment: An examination of mediating processes. *Developmental Psychology*, 37(4), 550-560.
- Corsaro, W. (1985). *Friendship and peer culture in the early years*. Norwood, N.J.: Ablex.
- Cicchetti, D., & Garnezy, N. (1993). Prospects and promises in the study of resilience. *Development and Psychopathology*, 5, 497-502.
- DeVries, R., & Zan, B. (1994). *Moral classrooms, moral children: Creating a constructivist atmosphere in early education*. New York: Teachers College Press.
- Dunn, J., & Brown, J. (1991). Relationships, talk about feelings, and the development of affect regulation in early childhood. In J. Garber & K. A. Dodge (Eds.), *The development of emotion regulation and dysregulation: Cambridge studies in social and emotional development* (pp. 89-108). New York: Cambridge University Press.
- Dunn, J., (2004). *Children's friendships: The beginning of intimacy*. Malden, MA: Blackwell Publishing.
- Gallagher, T. M. (1993). Language skill and the development of social competence in school-age children. *Language, Speech, and Hearing Service in Schools*, 24, 199-205.



- ▣ Howes, C., & Smith E.W. (1995). Relations among child care quality, teacher behavior, children's play activities, emotional security, and cognitive activity in child care. *Early Childhood Research Quarterly*, 10(4), 381-404.
- ▣ Howes, C., Phillipsen L. C., & Peisner-Feinberg E. (2000). The consistency of perceived teacher-child relationships between preschool and kindergarten. *Journal of School Psychology*, 38(2), 113-132.
- ▣ Kagan, J. (1997). Temperamental contributors to the development of social behavior. In D. Magnusson (Ed.), *The lifespan development of individuals: Behavioral, neurobiological, and psychosocial perspective: A synthesis* (pp. 376-393). New York: Cambridge University Press.
- ▣ Kennedy, J. H., & Kennedy C. E. (2004). Attachment theory: Implications for school psychology. *Psychology in the School*, 41(2), 247-259.
- ▣ Ladd, W. G. (1990). Having friends, keeping friends, making friends, and being liked by peers in the classroom: Predictors of children's early school adjustment? *Child Development*, 61(4), 1081-1100.
- ▣ Mahoney, G., & Wheeden, C. A. (1999). The effect of teacher style on interactive engagement of preschool-age children with special learning needs. *Early Childhood Research Quarterly*, 14(1), 51-68.
- ▣ Masten, A. A., & Coastworth, J. D. (1998). The development of competence in favorable and unfavorable environments: Lessons from research on successful children. *American Psychology*, 52(2), 205-220.
- ▣ Mendez, J. L., Fantuzzo J., & Cicchetti D. (2002). Profiles of social competence among low-income African American preschool children. *Child Development*, 73(4), 1085-1100.
- ▣ Miles, M. B., & Huberman, A. M. (1994). *Qualitative data analysis*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- ▣ Pellegrini, A. D., & Boyd, B. (1993). The role of play in early childhood education: Issues in definition and function. In B. Spodek (Ed.), *Handbook of research on the education of young children* (pp. 105-121). New York: Macmillan.
- ▣ Pellegrini, A. D. (2001). Practitioner review: The role of direct observation in the assessment of young children. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 42(7), 861-869.
- ▣ Risi, S., Gerhardstein, R., & Kistner, J. (2003). Children's classroom peer relationships and subsequent educational outcomes. *Journal of Clinical Child and Adolescent Psychology*, 32(3), 351-361.
- ▣ Tizard, B., & Hughes, M. (1984 / 2002). *Young children learning*. Blackwell, MA: Malden.

